

The Future of Multilingual Students

El futuro de estudiantes multilingües

多语种学生的未来



Abby Reinke
Elementary

December 2022

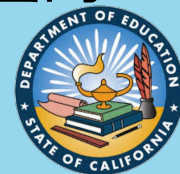


你好 HALLO 안녕
CIAO HOLA नमस्ते
ΥΕΙΛΑ HELLO
こんにちは ПРИВЕТ
BONJOUR مرحبا OLÁ

The goal of the state of California is for all students to graduate from high school speaking more than one language.

La meta del estado de California es que todos los estudiantes se gradúen de la escuela hablando más que un idioma.

加利福尼亚州希望所有高中毕业的学生都能说多种语言



We're going to look at three State Policies that all school districts must follow so that all students can (eventually) become multilingual.

Vamos a ver tres políticas estatales que todos los distritos escolares deben seguir para que todos los estudiantes puedan (eventualmente) volverse multilingües.

我们将研究所有学区必须遵循的三项州政策，以便所有学生(最终)都可以使用多种语言。



The 3 State Policies
Las 3 Políticas de Estado
三项国家政策



①

EL Roadmap

*Mapa de la Política Educativa
de los Estudiantes Aprendices
de Inglés*

英语学习者路线图

②

Global 2030

Global 2030

全球 2030

③

Ed.G.E

California English Learner ROADMAP

*Mapa de la Política Educativa de los
Estudiantes Aprendices de Inglés*
英语学习者路线图



Schools embrace and appreciate the languages
and cultures of all students!

*Las escuelas aceptan y aprecian los idiomas.
y culturas de todos los estudiantes!*

学校接受并欣赏语言和所有学生的文化！

California English Learner ROADMAP

Mapa de la Política Educativa de los
Estudiantes Aprendices de Inglés
英语学习者路线图



English Learner students can take all the same classes as other students with the same high expectations for their success.

Los estudiantes aprendices de inglés pueden tomar las mismas clases que otros estudiantes con las mismas altas expectativas de éxito.

英语学习者的学生可以和其他学生一样参加所有相同的课程
对他们的成功抱有同样高期望的学生。

California English Learner ROADMAP

*Mapa de la Política Educativa de los
Estudiantes Aprendices de Inglés*
英语学习者路线图



The school, district and state are focused on helping English Learners to succeed, and provide training to staff to help that happen.

La escuela, distrito y estado se enfocan en ayudar a los Aprendices de inglés a tener éxito y brindan capacitación al personal para ayudar a que suceda.

学校、学区和州致力于帮助英语学习者取得成功，并为员工提供培训以帮助实现这一目标。

California English Learner ROADMAP

Mapa de la Política Educativa de los
Estudiantes Aprendices de Inglés
英语学习者路线图



From Kindergarten through 12th grade the district makes sure that there are consistent efforts to provide English Learner students extra help to be successful.

Desde Kinder hasta el grado 12, el distrito se asegura de que haya esfuerzos constantes para brindar ayuda adicional a los estudiantes que aprenden inglés para que tengan éxito.

从幼儿园到 12 年级, 学区确保始终如一地努力为英语学习者学生提供额外帮助以取得成功。

GLOBAL CALIFORNIA 2030

Speak Learn Lead

The mission of “Global California 2030” is...
La misión de “California Global 2030” es...
“全球加州2030”的使命是.....

...to equip students with world language skills to better appreciate and engage with the diverse mixture of cultures and languages found in California...

...para equipar a los estudiantes con habilidades de idiomas del mundo para apreciar mejor y participar en la mezcla diversa de culturas e idiomas que se encuentran en California

...让学生掌握世界语言技能, 以更好地欣赏和参与加利福尼亚州发现的各种文化和语言的混合.....

By the year 2030, 50% of California students will...

Para el año 2030, el 50% de los estudiantes de California lograrán....

到 2030 年, 50% 的加州学生将.....



...participate in programs leading to proficiency in two or more languages.

...participar en programas para aprender 2 idiomas o más.

...参加能熟练掌握两种或多种语言的项目.

By the year 2030, California students will...

Para el año 2030, los estudiantes de California lograrán

到 2030 年, 加州学生将.....



...graduate with State Seal of Biliteracy
in ever increasing numbers.

*...graduarse con el Sello de
bilingüismo en números cada vez
mayores.*

...越来越多的毕业生获得双语国家
印章。

By the year 2030, California school districts will...

Para el año 2030, los estudiantes de California lograrán los siguientes 3 objetivos:

到 2030 年, 加州学生将实现以下 3 个目标:



...greatly increase number of dual immersion programs and bilingual teachers.

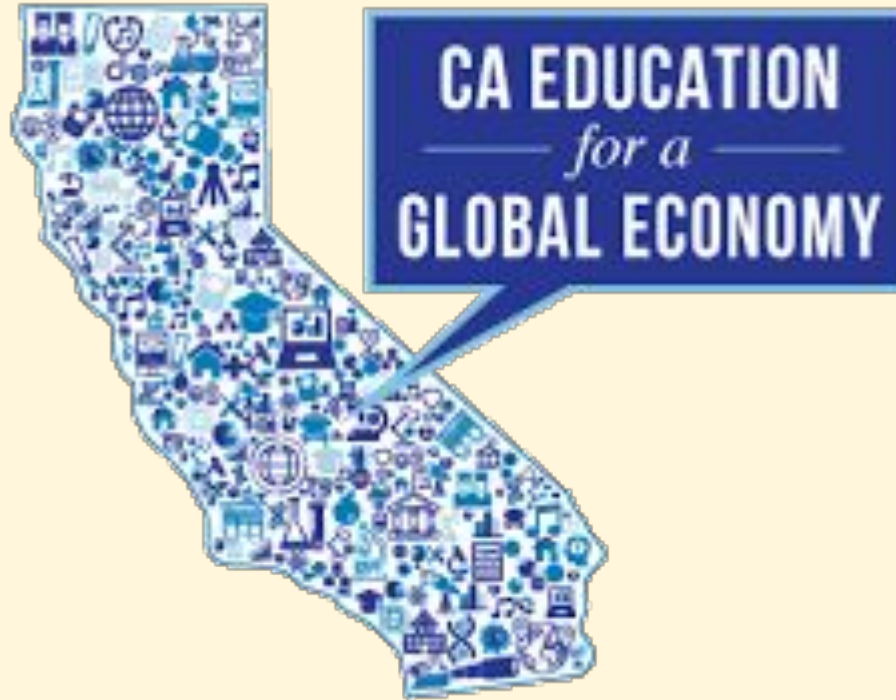
...aumentar grandemente el número de programas de inmersión dual y maestros bilingües.

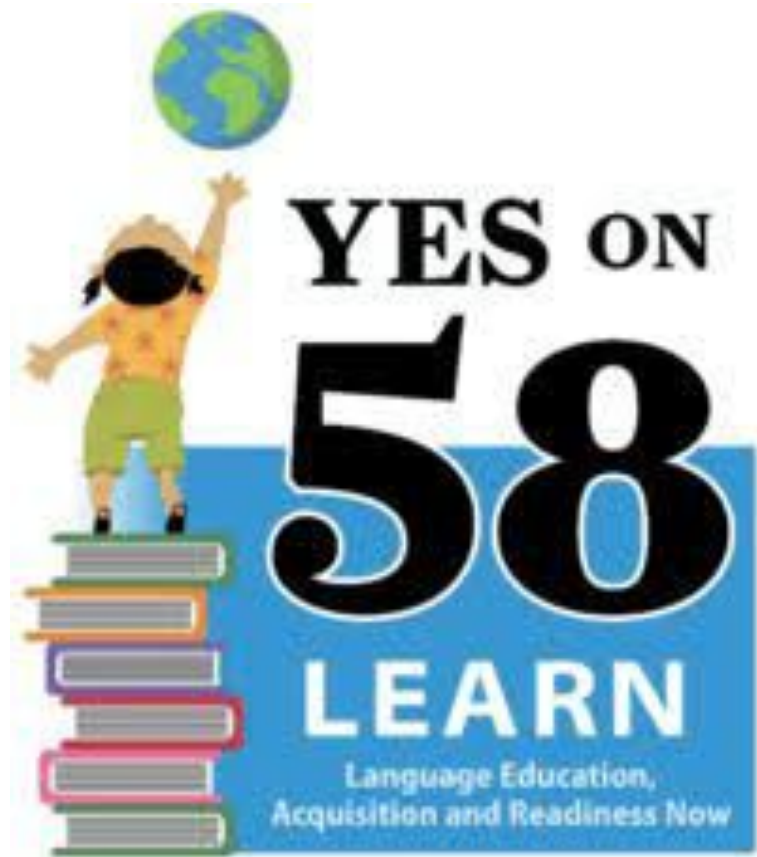
...大幅增加双沉浸式课程和双语教师的数量。

Ed.G.E. (Education for a Global Economy)

全球经济教育

Educación para una economía global





Proposition 58

In 2016, voters approved bilingual education and empowered parents to request language acquisition programs in order to prepare students for a global economy.

Proposición 58

En 2016, los votantes aprobaron la educación bilingüe y autorizaron a los padres a solicitar programas de adquisición de idiomas para preparar a los estudiantes para una economía global.

58 号提案

2016 年，选民批准了双语教育，并授权家长申请语言习得课程，以便让学生为全球经济做好准备

What are
Language
Acquisition
Programs?

什么是语言习
得课程？



*¿Qué son
programas para la
adquisición de
idiomas?*

BILINGUAL EDUCATION

Programs in school that prepare students to be fluent in two languages.

Programas en la escuela que preparan a los estudiantes para tener competencia en dos idiomas.

学校课程让学生能够流利使用两种语言。



Programas bilingües

双语教育

One Example of How a
Dual Immersion Program
could work

*Un ejemplo de cómo
funciona un programa de
inmersión dual*

双沉浸计划如何运
作的一个例子



Mrs. Yung's Kindergarten Classroom



Mrs. Yung is teaching her
Kindergarteners in Chinese.
She is fluent in English and Chinese but
ONLY speaks to her students in Chinese!
Never in English!
Mrs. Yung teaches these Kindergartners
for 90% of the school day in Chinese.

*La Sra. Yung está enseñando a sus
alumnos de kinder en mandarin.
Habla inglés y mandarin con fluidez, ¡pero
SÓLO habla con sus alumnos en mandarin!
¡Nunca en inglés!
La Sra. Yung enseña a estos niños de
kinder el 90 % del día en chino.*

容老师正在用中文教她的幼儿园。
她能说流利的英文和中文，但只用中文和她的学生说话！
从来没有英文！
容老师90%的上课时间都用中文教这些幼儿园的孩子。

Mrs. Xu is the other Kindergarten teacher and SHE IS ALSO teaching her students in Chinese.

La Sra. Xu es la otra maestra de kinder y ELLA TAMBIÉN ENSEÑA a sus alumnos en chino.

徐老师是幼儿园的另一位老师，她也在用中文教她的学生。

She is fluent in English and Chinese but ONLY speaks to her students in Chinese!

Never in English!

Habla inglés y chino con fluidez, ¡pero SÓLO habla con sus alumnos en chino!

¡Nunca en inglés!

她能说流利的英文和中文，但只用中文和她的学生说话！从来没有英文！

Mrs. Xu teaches these Kindergartners for 90% of the school day in Chinese.

La Sra. Xu enseña a estos niños de kinder el 90 % del día escolar en chino.

徐老师90%的上课时间都用中文教这些幼儿园的孩子。

Mrs. Xu's Kindergarten Classroom



At a certain time of the day the teachers switch classes...and teach ENGLISH (ELD) to all the other teacher's students.

Mrs. Yung sends her students to Mrs. Xu...Mrs. Xu sends her students to Mrs. Yung.

En un momento determinado del día, los maestros cambian de clase... y enseñan INGLÉS (ELD) a todos los estudiantes de los demás maestros.

La Sra. Yung envía a sus estudiantes a la Sra. Xu... Sra. Xu envía a sus alumnos a la Sra. Yung.

在一天中的某个时间, 老师们换班.....并向所有其他老师的学生教授英语(ELD)。

容老师把她的学生送到徐老师那里..... 许把她的学生送到容老师那里。



The kids also spend all day talking with each other...and learning the OTHER language!
Los niños también pasan todo el día hablando entre ellos... ¡y aprendiendo el OTRO idioma!
孩子们整天互相交谈.....并学习其他语言！



Dual Immersion runs from Kindergarten to 12th grade. It begins with kindergarten and expands each year as the students advance in grade.

La inmersión dual se extiende desde el kinder hasta el grado 12. Comienza con estudiantes de kinder y se expande cada año a medida que los estudiantes avanzan de grado.

从幼儿园到 12 年级的双重沉浸式课程。它从幼儿园开始，
并随着学生年级的进步每年扩大。



Request an alternate language program at your school

Solicite un programa alternativo de lenguajes en su escuela

在您的学校申请替代语言课程



When a school collects 30 requests (or 20 at one grade level), they will inform the district, which will in turn respond within 60 days letting parents know if it is possible to implement the requested program.

Quando una escuela reciba 30 peticiones (o 20 en un nivel de grado), se le informa al distrito, el cual responderá dentro de 60 días dejándoles saber si será posible implementar el programa.

当一所学校收集到 30 个请求(或一个年级的 20 个)时, 他们会通知学区, 学区会在 60 天内回复, 让家长知道是否可以实施所请求的计划。

Result/ resultado/结果




M
U
L
T
I
L
I
N
G
U
A
L

S
T
U
D
E
N
T
S

Those interested in requesting a language acquisition program that differs from what is currently offered in TVUSD may do so. The linked form here is an easy way for parents to do that. Requests will be kept in the school office for 3 years.

Aquellos interesados en solicitar un programa de adquisición de idiomas que difiera de lo que se ofrece actualmente en TVUSD pueden hacerlo. El formulario vinculado aquí es una manera fácil para que los padres lo hagan. Las solicitudes se mantendrán en la oficina de la escuela durante 3 años.

那些有兴趣申请不同于 TVUSD 目前提供的语言习得计划的人可以这样做。此处的链接表格是父母这样做的一种简单方法。申请将在学校办公室保存 3 年。



**Parent Request to:
Establish a Language Acquisition Program**

Date: _____

School: _____

Parents: _____


Student: _____

Grade: _____

Language of program requested: _____

General description of program requested:

(Parent signature)



**Petición de padres para:
Establecer un programa de adquisición de idiomas**

Fecha: _____

Escuela: _____

Padre(s): _____

Estudiante(s): _____

Grado: _____

Idioma del programa deseado: _____

Descripción general del programa deseado:

(Firma del padre/madre)

[Link for Language Acquisition Parent Request Form](#)

Questions or
Comments?

*¿Preguntas o
Comentarios?*

问题或
评论？

